



115 - 148 kHz (37.7 dBµA/m at 10m)

Hereby, Sony Mobile declares that the radio equipment type AC-0090 is in compliance with Directive; 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип AC-0090 е в съответствие с Директива; 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa AC-0090 u skladu se smernic; 2014/53/EU. Čjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typ AC-0090 je v souladu se směrnic; 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklærer Sony Mobile, at radioudstyrstypen AC-0090 er i overensstemmelse med direktiv; 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur AC-0090 conform is met Richtlijn; 2014/53/EU. De volledige

geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp AC-0090 vastab direktiivi; 2014/53/EU nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyypin AC-0090 on direktiivin; 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type AC-0090 est conforme à la directive; 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erkläre Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp AC-0090 der Richtlinie; 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός AC-0090 πληροί τους όρους της οδηγίας; 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a AC-0090 típusú rádióberendezés megfelel a; 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következők internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio AC-0090 è conforme alla direttiva; 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārtā AC-0090 atbilst Direktīvai; 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas AC-0090 atitinka Direktivą; 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tidjkkjara li t-tagħmir tar-radju tat tip AC-0090 huwa konformi mad-Direttiva; 2014/53/EU. It-test shih tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklærer Sony Mobile at radioudstyr typen AC-0090 er i samsvar med direktiv; 2014/53/EU. EU-erklæring fulle tekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego AC-0090 jest zgodny z dyrektywą; 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio AC-0090 está em conformidade com a Diretiva; 2014/53/UE. O texto integral

da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio AC-0090 este în conformitate cu Directiva; 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potvrdjuje, da je tip radijske opreme AC-0090 skladen z Direktivo; 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu AC-0090 je v súlade so smernicou; 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico AC-0090 es conforme con la Directiva; 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioustrüstning AC-0090 överensstämmer med direktiv; 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., AC-0090 tipi telsiz cihazının 2014/53/UE sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo a la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure - A minimum separation distance of 10 cm is required between the device and the user's body.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Exposition RF - Une distance de séparation minimale de 10 cm est requise entre l'appareil et le corps de l'utilisateur.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure - A minimum separation distance of 10 cm is required between the device and the user's body.



모델명: WCH20
 인증번호: R-RMI-SOK-WCH20
 상호명/수입자: 소니코리아㈜
 기자재명: 미와 전계강도 무선기기
 제조사: Sony Mobile Communications Inc.
 제조국: 중국
 제조연월: 별도표기
 고객센터: 1588-0911
 -이거리는 가정용(B급)으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
 -해당 무선설비는 전파 혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다.



有害物质说明
 在正常使用条件下, 我们的环保使用期限是10年。
产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
配件	x	o	o	o	o	o
电池 (如需要)	x	o	o	o	o	o
充电器 (如需要)	x	o	o	o	o	o

本表格依据GB/T 11364 的规定编制。
 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。(打“X”的技术原因是因为目前为止没有可替换技术。)

WARNING

To prevent overheating or damage:

- Do not put any foreign materials, such as metal objects or magnets, between the phone and charging dock. This can interfere with charging, cause overheating or damage the devices.
- Do not put any magnetic strip or IC chip cards on the charging dock as they may be demagnetized or broken.

WARNUNG

So verhindern Sie Überhitzung oder Beschädigung:

- Legen Sie keine Fremdkörper, wie beispielsweise Metallgegenstände oder Magnete, zwischen Telefon und Ladestation. Dies kann den Ladevorgang stören, zu Überhitzung führen oder die Geräte beschädigen.
- Legen Sie keine Magnetstreifen oder Chipkarten auf die Ladestation, da diese entmagnetisiert oder beschädigt werden können.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποτροπή υπερθέρμανσης ή ζημιάς:

- Μη τοποθετείτε ξένα υλικά, όπως μεταλλικά αντικείμενα ή μαγνήτες, μεταξύ του τηλεφώνου και της βάσης φόρτισης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη φόρτιση, υπερθέρμανση ή ζημιά στις συσκευές.
- Μη τοποθετείτε μαγνητική ταινία ή κάρτες με τσιπ IC στη βάση φόρτισης, επειδή μπορεί να απομαγνητιστούν ή να προκληθεί ζημιά.



Sony Mobile Communications Inc,
4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan
Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited,
Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium
www.sonymobile.com

WCH20

Type: AC-0090

UCH12

Type: AC-0051

UCB20

Type: Al-0162

www.sonymobile.com

SONY



1313-4650.4
Printed in XXX (Printers logotype)

ADVERTENCIA

Para evitar sobrecalentamientos o daños:

- No coloque materiales extraños, como objetos metálicos o imanes, entre el teléfono y la base de carga. Estos elementos pueden interferir con el proceso de carga, provocar sobrecalentamiento o dañar los dispositivos.
- No coloque tarjetas con banda magnética ni con chip de circuito integrado en la base de carga, pues pueden desmagnetizarse o romperse.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter la surchauffe or les dommages :

- N'insérez aucun corps étranger, comme des objets métalliques ou des aimants, entre l'appareil et la station de recharge. Cela peut empêcher le chargement, provoquer une surchauffe ou endommager les appareils.
- Ne posez pas de cartes magnétiques ou à puce sur la station de recharge. En effet, cela risquerait de les démagnétiser ou de les rendre inutilisables.

AVVERTENZA

Per impedire surriscaldamento o danni:

- Non posizionare materiali estranei, come oggetti metallici o magneti, tra il telefono e il dock di ricarica. Potrebbero interferire con il caricamento, causare surriscaldamento o danneggiare i dispositivi.
- Non posizionare carte di credito con banda magnetica o chip sul dock di ricarica perché potrebbero venire smagnetizzate o danneggiate.

CẢNH BÁO

Để ngăn chặn tình trạng quá nhiệt hoặc hư hỏng:

- Không đặt bất kỳ dị vật nào, như đồ vật bằng kim loại hoặc nam châm, vào giữa điện thoại và đế sạc. Việc này có thể ảnh hưởng đến quá trình sạc, khiến thiết bị gặp tình trạng quá nhiệt hoặc hư hỏng.
- Không đặt dây từ hoặc thẻ có chip IC lên đế sạc, vì chúng có thể bị kẹt từ hoặc bị gãy.

คำเตือน

เพื่อป้องกันความร้อนสูงเกินไปหรือความเสียหาย:

- อย่าวางวัสดุแปลกปลอมเช่นระหว่างโทรศัพท์และแท่นชาร์จ เช่น วัตถุที่เป็นโลหะหรือแม่เหล็ก วัสดุตั้งกล่าวอาจรบกวนการชาร์จ ส่งผลให้เกิดความร้อนสูงเกินไป หรือทำให้อุปกรณ์เสียหาย
- อย่าวางบัตรที่มีแถบแม่เหล็กหรือชิปฝังติดไว้บนแท่นชาร์จ เพราะอาจส่งผลให้แม่เหล็กเสียหายหรือไม่สามารถใช้งานบัตรได้

경고

과열이나 손상을 방지하려면:

- 금속 물체나 자석과 같은 이물질을 휴대폰과 충전 거치대 사이에 두지 마세요. 충전에 방해되거나 과열되거나 기기가 손상될 수 있습니다.
- 충전 거치대에 자기 스트립이나 IC 칩 카드를 올려놓지 마세요. 자기 가 소거되거나 손상될 수 있습니다.

CUIDADO

Para evitar superaquecimento ou dano:

- Não coloque nenhum objeto estranho, como objetos de metal ou ímãs, entre o celular e a base de carregamento. Isso poderá interferir com o carregamento, causar superaquecimento ou danificar os dispositivos.
- Não coloque cartões com faixa magnética ou chip CI na base de carregamento, pois eles podem ser desmagnetizados ou quebrarem.

OSTRZEŻENIE

Aby nie dopuścić do przegrzania i uszkodzeń:

- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych, takich jak przedmioty metalowe lub magnesy, między telefonem a stacją ładowającą. Może to zakłócić ładowanie, spowodować przegrzanie albo uszkodzić urządzenie.
- Nie kładź na stacji ładowającej kart z paskiem magnetycznym lub chipowych, ponieważ może to spowodować ich rozmagnesowanie lub uszkodzenie.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание перегрева или повреждения:

- не помещайте посторонние предметы, например предметы с металлическими или магнитными элементами, между телефоном и зарядной док-станцией. Это может привести к проблеме с зарядкой, перегреву или повреждению устройств.
- Не помещайте карты с магнитной полосой или смарт-карты в зарядную док-станцию, так как это может

警告

为了防止过热或损坏:

- 不要在手机和充电座之间放置任何异物,如金属物体或磁铁。这样可能会干扰充电、导致设备过热或损坏设备。
- 不要在充电座上放置任何磁条或IC芯片卡,因为它们可能会被消磁或被损坏。

警告

若要防止過熱或損壞:

- 請勿將任何異物,例如金屬或是磁鐵放在手機和充電底座之間。這可能會干擾充電,造成過熱或是裝置損壞。
- 請勿將任何磁條或是IC晶片卡放在充電底座上,這樣可能會造成消磁或毀損。

VARNING

För att undvika överhettning eller skador:

- Placera inga främmande material, till exempel metallföremål eller magneter, mellan telefonen och laddningsdockan. Det kan störa laddningen, orsaka överhettning eller skada enheterna.
- Lägg inga kort med magnetremsa eller chip på laddningsdockan eftersom dessa kan avmagnetiseras eller gå sönder.

UYARI

Aşırı ısınma veya hasarı önlemek için:

- Telefon ile şarj yuvası arasında metal nesne veya miknatis gibi yabancı maddeler koymayın. Bu, şarj işlemini kesintiye uğratabilir, aşırı ısınmaya neden olabilir veya cihazlara zarar verebilir.
- Şarj yuvasına manyetik şerit veya IC çipli kart koymayın. Birbirlerinin manyetik alanlarını bozabilir veya kırabilirler.

ОБЕРЕЖНО

Щоб запобігти перегріванню та пошкодженню, дотримуйтеся наведених нижче правил.

- Не розміщуйте між телефоном і зарядною станцією сторонніх предметів, як-от металевих чи магнітних. Це може перешкодити заряджанню та спричинити перегрівання й пошкодження пристроїв.
- Не кладіть на зарядну станцію картки з магнітною стрічкою або інтегральною мікросхемою, щоб не розмагнітити її не пошкодити їх.

تحذير

لتجنب الحرارة الزائدة أو التلف

- لا تضع أي مواد غريبة، مثل الأجسام المعدنية أو المغناط، بين الهاتف وإعادة الشحن. فمن الممكن أن تتداخل هذه المواد مع عملية الشحن وتُسبب في زيادة حرارة الأجهزة زيادة مفرطة أو في تلفها.
- لا تضع أي شريط مغناطيسي أو بطاقات شرائح IC على قاعدة الشحن فقد يتسبب ذلك في إزالة خصائصها المغناطيسية أو تلفها.

هشدار

جلوگیری از داغ شدن بیش از حد یا آسیب دیدن:

- هیچگونه جسم خارجی مانند اشیاء فلزی یا آهن ربا را در بین تلفن و پایه شارژ قرار ندهید. این کار ممکن است باعث ایجاد اختلال در شارژ و در نتیجه داغ شدن بیش از حد یا آسیب دیدن دستگاه شود.
- کارت‌های دارای تراشه یا کارت‌های مغناطیسی را روی پایه شارژ قرار ندهید، زیرا ممکن است خاصیت مغناطیسی خود را از دست بدهند یا بشکنند.